

Distr.
GENERAL

الجمعية العامة



A/HRC/WG.6/4/CUB/3
28 November 2008

ARABIC
Original: ENGLISH/SPANISH

مجلس حقوق الإنسان

الفريق العامل المعني بالاستعراض الدوري الشامل

الدورة الرابعة

جنيف، ٢-١٣ شباط/فبراير ٢٠٠٩

موجز أعدته مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، عملاً
بالبقرة ١٥ (ج) من مرفق قرار مجلس حقوق الإنسان ١/٥*

كوبا

هذا التقرير ملخص لورقات قدمتها ٣٢٦ جهة صاحبة مصلحة^(١) في إطار الاستعراض الدوري الشامل. ويراعي التقرير هيكل المبادئ التوجيهية العامة التي اعتمدها مجلس حقوق الإنسان. فهو لا يحتوي على أي وجهات نظر أو آراء أو مقترحات من جانب المفوضية السامية لحقوق الإنسان، أو أي حكم أو قرار بشأن شكاوى محددة. كما أن المعلومات الواردة في هذا التقرير يُشار إليها بطريقة منهجية في الحواشي المرفقة بنهاية التقرير، ولم تُدخل، قدر الإمكان، تعديلات على النصوص الأصلية. أما افتقاره إلى معلومات عن قضايا بعينها أو عدم التركيز عليها، فقد يُعزى إلى عدم ورود ورقات من الجهات صاحبة المصلحة بشأن تلك القضايا المحددة. ويتيح موقع مفوضية حقوق الإنسان على شبكة الإنترنت النصوص الكاملة لجميع الورقات. وقد وُضِع في الاعتبار عند إعداد هذا التقرير أن تواتر الاستعراض بالنسبة للدورة الأولى هو أربع سنوات.

* لم تُحرر هذه الوثيقة قبل إرسالها إلى دوائر الترجمة بالأمم المتحدة.

أولاً - المعلومات الأساسية والإطار العام

ألف - نطاق الالتزامات الدولية

١- رحبت منظمة العفو الدولية بتوقيع كوبا العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، وأعربت عن أملها أن تكون الحكومة قادرة على التصديق على كلتا المعاهدتين في أقرب وقت ممكن ودون تحفظ^(٢). ودعت المنظمة الحكومة أيضاً إلى التصديق على البروتوكولين الاختياريين للعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية^(٣). وأشارت منظمة "حقوق الإنسان أولاً" إلى أن كوبا، بالنظر إلى توقيعها العهدين الدوليين، ملزمة بالامتناع عن أي أعمال من شأنها إبطال موضوعهما وغرضهما^(٤).

باء - الإطار الدستوري والتشريعي

٢- أشارت الرابطة الوطنية لحقوقي كوبا إلى أن حقوق الإنسان مكرسة في المقام الأول في دستور عام ١٩٧٦ الذي عدل لاحقاً واستُكمل بقوانين أخرى. فالدستور يكفل، فيما يكفل، حرية الضمير والمهنة والمعتقد الديني، والحق في حرية التعبير، والتجمع السلمي وإنشاء الجمعيات والانضمام إليها، وحق الملكية، والحق في محاكمة عادلة^(٥).

جيم - الإطار المؤسسي لحقوق الإنسان وهيكلها

٣- أشار منتدى المجتمع المدني الكوبي ("المنتدى")، الذي دعت إليه ١٥ منظمة وشاركت فيه ١٦٣ منظمة من منظمات المجتمع المدني، إلى وجود نظام واسع النطاق وفعال مشترك بين المؤسسات لحماية حقوق المواطنين يتألف من منظمات اجتماعية ومنظمات جماهيرية ويضمن دراسة ومعالجة الشكاوى والطلبات المتعلقة باحترام حقوق الإنسان وممارستها، كما يضمن الردّ عليها^(٦).

٤- وأشار اتحاد المرأة الكوبية إلى أنه معترف به على أنه الآلية الوطنية المكلفة بالنهوض بالمرأة في كوبا وأنه يمثل مصالح الأغلبية الساحقة من نساء البلد. وللاتحاد علاقات أفقية مع هيئات الإدارة المركزية للدولة بغية تشجيع السياسات والبرامج القطاعية وتنسيقها ومتابعتها وتقييمها، كما يساهم في التوعية والتعبئة اللتين تضمنان أخذ المرأة في الحسبان في هذه السياسات والبرامج^(٧).

٥- وأوضح الاتحاد أيضاً أن اللجنة الدائمة المعنية برعاية الشباب والطفولة وتساوي المرأة مع الرجل في الحقوق، التابعة للجمعية الوطنية الشعبية مستمرة في الاضطلاع بمهام قيّمة في مجال حماية حقوق الإنسان للنساء والأطفال والمراهقين وتعزيزها^(٨). وأحالت الرابطة الكوبية للمعوقين في الحركة البدنية إلى المجلس الوطني لرعاية المعوقين وإلى خطة العمل الوطنية من أجل رعاية المعوقين، لا سيما المرحلة الثالثة من هذه الخطة التي تشمل الفترة ٢٠٠٦-٢٠١٠^(٩).

٦- ودعت منظمة العفو الدولية الحكومة إلى إنشاء آلية مستقلة للمساءلة للتحقق من أن جميع مؤسسات الدولة، لا سيما قوات الأمن، تحترم حقوق الإنسان^(١٠).

ثانياً - تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها على أرض الواقع

ألف - التعاون مع آليات حقوق الإنسان

٧- رحبت منظمة العفو الدولية بزيارة المقرر الخاص المعني بالحق في الغذاء في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧، وأشارت إلى أن وزير الخارجية قال في تلك المناسبة إن الحكومة ملتزمة بالتعاون مع آليات حقوق الإنسان الدولية "دوماً وباستمرار ما دامت كوبا تعامل معاملة غير تمييزية". بيد أن القلق ظل يساور المنظمة لأن رصد حقوق الإنسان في كوبا لا يزال مقيداً جداً. فمؤسسات حقوق الإنسان الدولية المستقلة لا يُسمح لها بزيارة الجزيرة^(١١). وأشارت منظمة "شمال - جنوب في القرن الحادي والعشرين" إلى أن كوبا لم تتعاون مع بعثتها لتقصي الحقائق التي أوفدت في آب/أغسطس ٢٠٠٧، عندما دعيت إلى ذلك، لكنها في الوقت ذاته لم تعرفلها بأي شكل من الأشكال^(١٢).

٨- وأوصت منظمة حقوق الإنسان أولاً كوبا بتوجيه دعوة دائمة للمقرر الخاص المعني بحالة المدافعين عن حقوق الإنسان^(١٣).

باء - تنفيذ الالتزامات الدولية المتعلقة بحقوق الإنسان

١- المساواة وعدم التمييز

٩- قالت جمعية الصداقة الأسترالية - الكوبية إن كوبا حققت تقدماً ملحوظاً في ميدان القضاء على التمييز ضد المرأة وإنما تواصل استرعاء الانتباه إلى قضايا حقوق الأشخاص في مكافحتهم للعنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وغير ذلك من أشكال التعصب^(١٤).

١٠- وأشارت الرابطة الكوبية للمعوقين في الحركة البدنية إلى عدم وجود قانون محدد بشأن المعوقين في كوبا. لكن قوانين ومراسيم وأحكاماً ولوائح تنظم ممارسة حقوق المعوقين، دون استثناء، مندرجة في نصوص قانونية متنوعة^(١٥).

٢- حق الفرد في الحياة والحرية والأمن على شخصه

١١- أشارت لجنة الدولة المعنية بالإفراج عن الكوبيين الخمسة المحتجزين في الولايات المتحدة إلى أنه في حين لا ينص الدستور الكوبي، في أي من بنوده، على تطبيق عقوبة الإعدام أو إلغائها، ينص قانون العقوبات على هذه العقوبة عن الجنايات الأشد خطورة. بيد أن الإعدام نُفذ في حالات استثنائية. وفي عام ١٩٩٩، أدخلت تعديلات على قانون العقوبات تنص على الحرمان الدائم من الحرية عن بعض الجنايات، وذلك أساساً بهدف تطبيق هذه العقوبة أكثر فأكثر باعتبارها بديلاً للإعدام. وعلى صعيد آخر، تحترم كوبا وتتقيد بدقة، من الناحيتين التشريعية والعملية، بالضمانات التي نصت عليها الأمم المتحدة في مجال حماية حقوق المحكوم عليهم بالإعدام^(١٦).

١٢- وأشارت منظمة العفو الدولية إلى أن كوبا امتنعت عن التصويت في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ إبان تصويت الجمعية العامة للأمم المتحدة على قرار (A/62/149) يدعو إلى وقف تطبيق عقوبة الإعدام. وفي نيسان/أبريل ٢٠٠٨، أعلن رئيس كوبا قرار مجلس الدولة تحويل أحكام الإعدام الصادرة في حق مجموعة من السجناء إلى ٣٠ سنة سجنًا. غير أنه أوضح أن هذا الإجراء لا يعني إلغاء عقوبة الإعدام. وقد نُفذ آخر إعدام في نيسان/أبريل ٢٠٠٣، بعد الحكم بالإعدام على ثلاثة شبان بسبب اختطافهم قارباً من أجل الفرار من الجزيرة^(١٧).

١٣- وأشار المنتدى إلى عدم تطبيق عقوبة الإعدام خارج نطاق القضاء وإلى عدم وجود مختفين وإلى أن السجناء لا يتعرضون للتعذيب^(١٨). ولاحظت لجنة البلدان الأمريكية الاستشارية القانونية لحقوق الإنسان أن كوبا، منذ انضمامها إلى اتفاقية مناهضة التعذيب، لم تُجر أي تحقيق في شكوى بشأن التعذيب في إطار قضائها الداخلي^(١٩).

١٤- وقدمت "هيئة تآزر السلام والعدالة في الأرجنتين" معلومات عن الوضع في سجون كوبا، لا سيما بخصوص مراعاة الاحتياجات الأساسية في هذه السجون، وعن سياسة إعادة إدماج السجناء في المجتمع بعد قضائهم فترة السجن، وزيارات أفراد الأسرة، وتغذية السجناء، وصحتهم، وتعليمهم^(٢٠).

١٥- وأشارت لجنة البلدان الأمريكية الاستشارية القانونية لحقوق الإنسان إلى تقارير منظمات دولية مشهورة معنية بحقوق الإنسان تؤكد على الوضع التالي السائد في نظام السجون الكوبي الضخم: الاكتظاظ والتغذية المتردية والتحرش والضرب المبرح والسجن الانفرادي والنقل إلى سجون أخرى، الذي عادة ما يكون إلى مؤسسات بعيدة عن مكان إقامة الأسرة، ورفض المساعدة الدينية ووقف زيارات الأسرة ورفض العلاج الطبي. فبين عامي ٢٠٠٦ و٢٠٠٨ فقط، توفي ٤٩ شخصاً في السجون الكوبية دون أن تقدم السلطات المكلفة بإدارة السجون أي توضيح رسمي عن هذه الحوادث^(٢١).

١٦- وأشارت منظمة حقوق الإنسان أولاً إلى أن المدافعين عن حقوق الإنسان الكوبيين الذين أدينوا بارتكاب جرائم عادةً ما يقضون فترات سجنهم في ظل ظروف احتجاز متردية إذ إنهم يتقاسمون مع مجرمي الحق العام زنازات كبيرة. ونوعية الطعام الذي يحصلون عليه رديئة وغالباً ما يجرمون من أشعة الشمس والرياضة البدنية ولا يتلقى السجناء المرضى العلاج، وكثيراً ما يُنقلون إلى سجون بعيدة عن أماكن إقامة أسرهم^(٢٢).

١٧- وأشار مجلس مقرري كوبا المعنيين بحقوق الإنسان إلى وجود معاملة قاسية ولا إنسانية من جانب حراس سجن في كاماغواي، وحالات وفاة في السجون، وصعوبات في إصلاحات مثل كاناليتا في ماتانزاس، وكومبيناتو دي غوانتانامو، وكيلاو ٧ في كاماغواي^(٢٣).

٣- إقامة العدل، بما في ذلك مسألة الإفلات من العقاب وسيادة القانون

١٨- ينص دستور كوبا صراحة على أن المحاكم "تخضع لسلطة الجمعية الوطنية... ومجلس الدولة" الذي هو الهيئة التنفيذية العليا، وأنه يجوز لمجلس الدولة أن يعطي تعليمات للمحاكم، وفق ما قالت منظمة رصد حقوق الإنسان^(٢٤). وأشارت المنظمة أيضاً إلى أن القانون الكوبي يسمح بمحاكمة المدنيين في المحاكم العسكرية المشكوك

في استقلاليتها ونزاهتها. وعلاوة على ذلك، يختار القضاة الكوبيون أحياناً محاكمة معارضين للحكومة لا يلجأون إلى العنف في جلسات مغلقة، منتهكين بذلك الحق في محاكمة علنية^(٢٥).

١٩- وأشارت منظمة رصد حقوق الإنسان إلى أنه رغم نص الدستور الكوبي على حق المواطنين في الدفاع، فإن قوانين المرافعات الكوبية وحظر نقابة مستقلة للمحامين أمران يخلان إخلالاً جسيماً بهذا الحق. ونظراً إلى عدم استقلالية القضاة والمدعين العامين وتعيين الدولة للمحامين أو إقرارها لهم، فإن الأمل ضعيف لدى العديد من المدعى عليهم بأن محاميهم يمكنهم الدفاع عنهم كما ينبغي أو لديهم الاستعداد لذلك^(٢٦). وأشارت منظمة العفو الدولية إلى أن المحامين موظفون للدولة، وبالتالي فقد يترددون في معارضة المدعين العامين أو منازعة الأدلة المقدمة من استخبارات الدولة، الأمر الذي يؤثر أيضاً في احتمال وجود دفاع عادل وسليم^(٢٧).

٢٠- وأشارت المنظمات التي شاركت في المنتدى إلى الاعتراف في كوبا بالمساواة التامة بين جميع المواطنين أمام القانون وافترض البراءة والحق في الدفاع وفي المحاكمة العادلة. ويهدف النظام الجنائي في المقام الأول إلى إعادة تأهيل السجناء وتلقيحهم بعض القيم قصد إعادة إدماجهم في المجتمع^(٢٨).

٤- حرية التنقل

٢١- قالت منظمة رصد حقوق الإنسان إنه أفيد بتخفيف الحكومة لبعض القيود على السفر إلى الخارج الذي كان مقيداً تقييداً صارماً لعقود من الزمن، مما ساهم كثيراً في معاناة من لديهم أقارب في الخارج معاناة شديدة. ومع ذلك، يبدو أن العاملين الطبيين وخريجي الجامعات الجدد وأفراد الجيش وموظفي وزارة الداخلية لا يزالون مطالبين بالاستظهار بتأشيرات الخروج^(٢٩). وأشارت منظمة رصد حقوق الإنسان إلى أنه ينبغي للحكومة أن تصلح القانون الجنائي من أجل إلغاء جرائم الخروج والدخول غير الشرعيين^(٣٠). وأشارت منظمة العفو الدولية إلى أن الحصار قوّض حرية التنقل بين كوبا والولايات المتحدة وقيد لمّ شمل الأسر^(٣١).

٢٢- وأشارت منظمة حقوق الإنسان أولاً إلى أن كوبا تقيد بانتظام حرية تنقل المدافعين عن حقوق الإنسان داخل الأراضي الوطنية. وذكرت أنّ مدافعين عن حقوق الإنسان كانوا يحاولون السفر إلى هافانا من أنحاء أخرى من كوبا للمشاركة في اجتماعات واحتفالات وأنشطة قد أرغموا على التزول من الحافلات بعد ركوبها. وصودرت بطاقات هوية بعضهم، علماً بأنهم يحتاجون إليها للسفر^(٣٢). كما أشارت منظمة حقوق الإنسان أولاً إلى أن الحكومة الكوبية لا تسمح للمدافعين عن حقوق الإنسان بمغادرة البلد^(٣٣)، وضربت مثلاً على ذلك بحركة "مُرتديّات الثوب الأبيض" اللائي كُرِّمن دولياً في مناسبات عدة لدفاعهن عن حقوق الإنسان سلمياً، لكنهن لم يحضرن أبداً حفلات التكريم.

٥- حرية الدين أو المعتقد، وحرية التعبير وتكوين الجمعيات والانضمام إليها والتجمع السلمي، والحق في المشاركة في الحياة العامة وفي الحياة السياسية

٢٣- قدم نحو ١٧ منظمة دينية كوبية معلومات عن حرية الدين، مشيرةً إلى أنها تتمتع بحرية تامة في ممارسة أنشطتها وأنها لا تتعرض لأي تمييز بسبب معتقداتها ولا لأي تقييد لحقوقها المدنية، وأن علاقاتها بالدولة الكوبية يسودها الاحترام. وأوضحت أيضاً أنها حصلت على الاعتراف القانوني دون صعوبة تذكر وأن بإمكانها تنظيم

اجتماعات دينية في مؤسساتها أو في بيوت أفرادها أو في أماكن أخرى، وأن استقبال الأجانب الذين يأتون لزيارتها في كوبا وأنشطتهم ميسرة^(٣٤).

٢٤ - وحسب منظمة "التضامن المسيحي العالمي"، زاد في السنة الماضية عدد التقارير التي تتحدث عن انتهاكات لحرية الدين تتراوح بين التهديد والترهيب من خلال حضور قوات الأمن في التجمعات الدينية ومصادرة الكنائس و/أو المراكز التابعة لها، وطرد القساوسة وأسراهم، وتدمير الكنائس في بعض الحالات. ومن بين ضحايا هذه الانتهاكات "أبرشيات" غير مسجلة وكنائس مسجلة ومؤسسات تنتمي إلى مجلس الكنائس الكوبي أو لا تنتمي إليه، علماً بأن المجلس كان عادةً يحظى بمعاملة تفضيلية نوعاً ما من قبل الحكومة. وأضافت منظمة التضامن المسيحي العالمي أن زعماء دينيين من جميع الطوائف المسيحية أفادوا أيضاً بأنهم لا يزالون يواجهون صعوبات في طلب تأشيرات خروج أو في الحصول على رخص لسيارات الكنائس، وما زالت تُفرض عليهم قيود في استيراد الكتاب المقدس وغيره من المصنفات الدينية^(٣٥).

٢٥ - وحسب منظمة العفو الدولية، هناك ما لا يقل عن ٥٨ سجين رأي - من بينهم معلمون وصحفيون ومدافعون عن حقوق الإنسان محتجزون بسبب أنشطتهم السلمية - وهم قابعون حالياً في سجون كوبا إثر محاكمات لم تستوف المعايير الدولية للمحاكمة العادلة. وألقي القبض على ٥٥ من هؤلاء السجناء في آذار/مارس ٢٠٠٣ عندما احتجز معظم القياديين من الدرجة الوسطى في حركة المنشقين، باستثناء نحو ٦ شخصيات بارزة منتقدة للنظام^(٣٦). ورحبت منظمة العفو الدولية بالإفراج في شباط/فبراير ٢٠٠٨ عن أربعة سجناء رأي رغم أن ذلك كان فيما يبدو لأسباب صحية وأن هؤلاء الأشخاص اضطروا بعد ذلك إلى الفرار إلى المنفى^(٣٧).

٢٦ - وأشارت منظمة رصد حقوق الإنسان إلى أن العديد من القوانين تجرّم صراحة ممارسة الحريات الأساسية، في حين أن أخرى معرفة تعريفاً غامضاً بشكل يسمح للمسؤولين الكوبيين بالتمتع بسلطة تقديرية واسعة لكمّ منتقدي الحكومة. فقد كان يُحتج بانتظام بجرائم من قبيل "نشاط خطير" و"دعاية معادية" و"إهانة للسلطة" لإحراس أي معارضة^(٣٨). ومن يحاول إبداء رأيه أو تنظيم اجتماع أو تكوين منظمة تعارض سياسة الحكومة أو أهداف الدولة أو كليهما، من المرجح أن يتعرض لتدابير عقابية مثل السجن وفقدان الوظيفة والمضايقة والترهيب^(٣٩). وأعربت منظمة العفو الدولية عن قلقها إزاء التقارير التي تتحدث عن مضايقة المنتقدين والمنشقين السياسيين وأسراهم من طرف جماعات شبه رسمية في إطار ما يسمى عمليات النبت^(٤٠).

٢٧ - وأشارت منظمة حقوق الإنسان أولاً إلى أن المادة ٩١ من قانون العقوبات الكوبي وقانون حماية الاستقلال الوطني لكوبا واقتصادها، المعروف بالقانون رقم ٨٨، هما أكثر القوانين استعمالاً في مقاضاة المدافعين عن حقوق الإنسان^(٤١). وأشارت منظمة العفو الدولية أيضاً إلى أن قيوداً فرضت على الحريات الأساسية عندما أقرت الجمعية الوطنية الكوبية القانون رقم ٨٨ في عام ١٩٩٩، وقد كان المراد منه أن يكون إجراءً مضاداً للتشريع الذي اعتمدهت الولايات المتحدة الأمريكية، ألا وهو "قانون هيلمس - بورتين"، الذي يحمل اسم واضعيه^(٤٢). ويحظر التشريع ملكية "منشورات هدامة" من حكومة الولايات المتحدة أو توزيعها أو إعادة طبعها، وينص على عقوبة بالسجن قد تصل مدتها إلى خمس سنوات بسبب التعاون مع محطات إذاعية أو تلفزيونية أو منشورات يُرى أنها تدعم سياسة الولايات المتحدة^(٤٣). ودعت منظمة العفو الدولية الحكومة إلى أن تحذف من

القانون الجنائي الأحكام التي قد تساهم في التوقيف أو الاحتجاز تعسفاً، وتقوم بإصلاح القوانين واللوائح والممارسات الإدارية المتعلقة بحرية التعبير وتكوين الجمعيات والانضمام إليها والتجمع طبقاً للمعايير الدولية^(٤٤).

٢٨- وأوضح المنتدى أن تكنولوجيات المعلومات والاتصالات الجديدة تمثل منافع للشعب كله وأن التدريب على استعمال هذه التكنولوجيات مجاني^(٤٥). وأشار إلى أن البث الإذاعي والتلفزيوني يشمل جميع أنحاء البلاد^(٤٦).

٢٩- وأشارت منظمة "مراسلون بلا حدود" إلى الصعوبات الكبيرة التي يواجهها الصحفيون لمزاولة مهنتهم في بلد تحتكر فيه الدولة المعلومات والطبع والنشر^(٤٧). وأشارت منظمة العفو الدولية إلى أن القانون يمنع الملكية الخاصة للصحافة والإذاعة والتلفزة وغيرها من وسائل الاتصال، مما يضيّق الخناق على ممارسة الحق في حرية التعبير بوسائل إعلام مستقلة^(٤٨). ويضاف إلى ذلك، حسب "مراسلون بلا حدود"، أن شبكة الإنترنت تخضع لرقابة شديدة^(٤٩). وأوصت المنظمة الحكومية الكوبية بوضع حد لاحتكار الدولة للإعلام والنشر والطبع، كما أوصتها برفع القيود المفروضة على اقتناء الأفراد أجهزة حاسوبية وبتيسير الوصول إلى شبكة الإنترنت^(٥٠).

٣٠- وأشارت منظمة العفو الدولية إلى أن مسؤولين حكوميين مفوضين أبلغوا عدداً من الصحفيين الأجانب في عام ٢٠٠٧ بأن تأشيراتهم لن تجدد لأن "الحكومة الكوبية لا تقبل الطريقة التي يصفون بها الوضع في كوبا"^(٥١).

٣١- وأشارت "دار أمريكا اللاتينية" ومنظمات أخرى إلى أن المجتمع الأهلي الكوبي يؤدي دوراً فاعلاً في اتخاذ القرارات الخاصة بجميع المسائل التي تمه الأمة الكوبية: الحياة السياسية والتنمية الاقتصادية والاجتماعية والدفاع والهوية والحفاظ على الهوية والتنمية والعلاقات الدولية وتوزيع الثروة وسوى ذلك. ويعدّ المجتمع الأهلي أكثر من ٢٠٠٠ منظمة، من أهمها خاصة منظمات اجتماعية ومنظمات شعبية ومنظمات أو جمعيات تعمل في المجال التقني والعلمي والثقافي والفني والرياضي والديني وفي مجالي الصداقة والتضامن وجميع المنظمات الأخرى التي تعمل في إطار القوانين السائدة^(٥٢).

٣٢- وأشارت نحو ٧٠ منظمة إلى النظام السياسي الكوبي قائلة إنه هو التعبير الشرعي عن إرادة الناس لدى ممارستهم لحقهم المشروع في تقرير المصير والسيادة والاستقلال^(٥٣). وأشار المنتدى إلى أن القانون يكفل مشاركة المواطنين في صنع القرار في المسائل التي تخصهم، وكذا حقهم في الترشح للانتخابات والتصويت في أجهزة الحكومة عبر انتخابات ديمقراطية. وشدد المنتدى على أن الشعب الكوبي هو الذي اختار النظام الانتخابي بحرية، وقد سمح هذا النظام، لأول مرة في تاريخ كوبا، بمشاركة المواطنين مشاركة حقيقية وبأعداد كبيرة. وإضافة إلى ذلك، طالب المنتدى باحترام سيادة كوبا وحق شعبها في تقرير مصيره^(٥٤).

٣٣- وأشارت منظمة حقوق الإنسان أولاً إلى أن قانون الجمعيات في كوبا، رغم ادعائه ضمان الحق في تكوين الجمعيات والانضمام إليها، يعوق عملياً إضفاء الشرعية على أي منظمة مستقلة حقيقية. ويقتضي القانون من المنظمات أن "تنسق" و"تتعاون" مع كيان حكومي نظير. ويتطلب استيفاء هذا الشرط انقياد المنظمة للكيان الحكومي عبر السماح لممثل الكيان بحضور أي اجتماعات مبرمجة أو غير مبرمجة وإلقاء كلمة فيها؛ وفرض إخطار الحكومة سلفاً بصدور أي منشورات؛ والتنسيق مع الكيان الحكومي بشأن المشاركة في أي نشاط وطني أو دولي؛

ورفع تقارير منتظمة إلى الحكومة بشأن أنشطتها؛ وتقديم إخطار مسبق عن تاريخ وساعة عقد أي اجتماع أو القيام بأي نشاط^(٥٥).

٣٤- وقالت منظمة العفو الدولية إن كل جمعيات حقوق الإنسان والجمعيات الأهلية والمهنية والنقابات في كوبا غير التابعة لجهاز الدولة والمنظمات الجماهيرية التي تتحكم فيها الحكومة، تُمنع من الحصول على الصفة القانونية، مما يعرض للخطر ممارسة الأشخاص المنتمين إلى تلك الجمعيات لحقهم المشروع في حرية التعبير وتكوين الجمعيات والانضمام إليها وحقهم في التجمع. وحسب المادة ٢٠٨ من القانون الجنائي الكوبي، يمكن أن يواجه أعضاء الجمعيات غير الرسمية عقوبات سجن تتراوح مدتها بين شهر وثلاثة أشهر، وبين ثلاثة وتسعة أشهر بالنسبة لمديري هذه المنظمات^(٥٦).

٣٥- ويرى المنتدى أن من المرفوض أن تسعى حكومات أخرى إلى إنشاء منظمات واستعمالها والاعتراف بها من أجل تقويض النظام الدستوري الذي اختاره الشعب بحرية، علماً بأن من المرفوض أن تدافع تلك المنظمات عن حقوق الإنسان في إطار المجتمع الأهلي الكوبي^(٥٧). وأشار العديد من المنظمات إلى مصدر تمويل المعارضة الداخلية في كوبا بهدف قلب نظام الحكم^(٥٨).

٣٦- وأشارت لجنة البلدان الأمريكية الاستشارية القانونية لحقوق الإنسان إلى أنه لا أحد استطاع أو يستطيع المشاركة في الحكومة مباشرة أو عن طريق ممثلين منتخبين انتخاباً حراً إن لم يكن عضواً في الحزب الشيوعي الكوبي^(٥٩).

٣٧- وأشار اتحاد المرأة الكوبية إلى أن ٤٣,٣٢ في المائة (٢٦٦) من برلمانيي الجمعية الوطنية الشعبية نساء. وتُلاحظ أيضاً زيادة في عدد النساء في مجلس دولة جمهورية كوبا حيث يمثلن ٢٥,٨ في المائة^(٦٠).

٦- الحق في العمل وفي ظروف عمل عادلة ومؤاتية

٣٨- أشار الاتحاد العالمي لنقابات العمال إلى أن كوبا صدقت على ٨٨ اتفاقية من اتفاقيات منظمة العمل الدولية وأن الحقوق الأساسية للعمال والنقابات الكوبية نصّ عليها فضلاً عن الدستور كل من قانون العمل الساري والتشريعات التكميلية التي تضمن إعمالها بالكامل أيضاً. وإضافة إلى ذلك، لاحظ الاتحاد أنه لا يوجد في كوبا سوى مركزية نقابية واحدة منذ عام ١٩٣٩^(٦١). وأرسلت ١٧ نقابة وطنية لعمال قطاعات مختلفة معلومات عن حرية العمل النقابي، ومشاركتها في المفاوضات مع الممثلين الإداريين والحكوميين، واستحقاقات الضمان الاجتماعي، والمبادلات مع بلدان أخرى، والحصول على التكنولوجيات الجديدة الخاصة بمجالات عملها^(٦٢).

٣٩- وشدد المنتدى من ناحيته على الجهود التي يبذلها البلد للوصول إلى العمالة الكاملة مشيراً إلى تطبيق مبدأ "الأجر المتساوي لقاء العمل المتساوي القيمة" دون تمييز. وعلاوة على ذلك، يُعترف بحق الشخص في العمل لحسابه وحقه في أن يكون صاحب أعمال مستقلاً. وعند انتهاء الشباب من دراستهم، يُعرض عليهم عمل يتناسب مع مؤهلاتهم وتطلعاتهم الاجتماعية والمهنية^(٦٣).

٤٠ - وحسب المعلومات التي قدمها اتحاد المرأة الكوبية، تمثل النساء في جميع القطاعات ٤٠ في المائة من الوظائف وأكثر من ٤٦,٢٣ في المائة من القطاع المدني العام الذي يشغل أكثر من ٨٠ في المائة من الكوبيات^(٦٤).

٧- الحق في الضمان الاجتماعي وفي مستوى معيشي لائق

٤١ - أكد المنتدى على التقدم المحرز في مجالي الضمان الاجتماعي والمساعدة الاجتماعية. فالأمر يتعلق بالاستحقاقات والمعاشات التي يستفيد منها جميع السكان طبقاً للقانون (القانون رقم ٢٤ لعام ١٩٧٩) وبالضمانات الخاصة بحماية الأشخاص العاجزين عن العمل أو المعتمدين على مساعدة الدولة. وشدد المنتدى أيضاً على برامج الرعاية الشخصية لأضعف الفئات مثل المعوقين والمسنين، لا سيما إجازة الأمومة المدفوعة الأجر التي قد تصل إلى سنة بعد الوضع، علماً بأنه يحق للرجل الاستفادة من هذه الإجازة أيضاً^(٦٥).

٤٢ - وأشار المنتدى إلى أن الصحة حق يستفيد منه المواطنون مجاناً، ويشمل ذلك أنشطة النهوض والوقاية والرعاية وإعادة التأهيل. ويستفيد السكان من جميع الفحوص الضرورية لأغراض العلاج والكشف. والأدوية الموقرة للمرضى الموجودين في المشافي أو الموصوفة للمرضى المتنقلين، المنصوص عليها في البرامج الصحية الخاصة ذات الأولوية، مثل الحمل والأورام والسل والإيدز، مجانية أيضاً. وشدد المنتدى على الدرجة العالية من الأولوية التي تحظى بها برنامج الأم والطفل^(٦٦). وقدم العديد من منظمات الأطباء المتخصصين معلومات عن أمور منها التقدم المحرز في مجال الصحة، ونظام الصحة الوطني، والسياسات العامة، والبرامج والإجراءات، والتعليم، والبحث، والتقدم التقني - العلمي، والتعاون مع المعاهد، وكذلك عن القانون الخاص بالخدمة الريفية الذي ينص على واجب أن يقدم الخريجون خدمات المساعدة في المناطق الريفية لمدة عامين^(٦٧).

٤٣ - وأكد المنتدى، إضافة إلى ذلك، على جهود الدولة في مجال التغذية، إذ هي تكفل للجميع الحصول على الأغذية المتاحة عبر توزيع منظم، ومشيراً إلى أن احتمال نقص الأغذية تقلص وبمس أقل من نسبة ١,٥ في المائة من السكان. وأشار المنتدى أيضاً إلى التشريع الجديد المتعلق بتوزيع حق الانتفاع بالأراضي غير المزروعة (DL No. 259)، مما يسمح بزيادة إنتاج الغذاء، ومن ثم تلبية احتياجات المجتمع^(٦٨).

٤٤ - وحسب المعلومات التي قدمها المنتدى، لم تسمح ما يسمى "المرحلة الخاصة"، التي استُهلكت في التسعينات، بتحقيق التقدم المرجو في مجال السكن. فالطلب حالياً أشد نظراً إلى الأضرار التي تسبب فيها إعصارا غوستاف وآيك اللذان دمرا كلياً أو جزئياً أكثر من نصف مليون مسكن. وحسب المنتدى يملك أكثر من ٨٠ في المائة من السكان مساكنهم^(٦٩).

٨- الحق في التعليم وفي المشاركة في حياة المجتمع الثقافية

٤٥ - أشار المنتدى إلى أن جميع السكان يتلقون التعليم مجاناً دون أي تمييز^(٧٠). وشدد على التغييرات الجارية في مجال التعليم. وترمي هذه التغييرات إلى الارتقاء بالتنوع العامة وضمان أن تشمل هذه النوعية الجميع. وتُنفذ العديد من البرامج التي تهدف إلى توفير رعاية مكيفة حسب احتياجات طالبها وضمان احترام حقوق الأطفال والشباب والتحاق الجميع بالتعليم العالي بفضل إنشاء فروع جامعية في جميع البلديات وفي جامعة المسنين. وأنشأت كوبا مراكز جامعية دولية لتدريب الأطباء والأخصائيين الرياضيين؛ وهي تقدم منحاً مجانية وتوفر الدعم التربوي في إطار تبادل

الأساتذة^(٧١). وأنشئت أيضاً أفرقة ومراكز بحث متخصصة في مختلف الحقول العلمية تُحقق بفضلها تقدم ملحوظ في مجالات الصحة والتعليم والمجتمع والثقافة^(٧٢).

٤٦ - وعلاوة على ذلك، لاحظ المنتدى أن ما كفلته الدولة بوجه خاص حق الفنانين الشباب في الإبداع ومشاركة السكان في الحياة الثقافية والقدرة الإبداعية الشخصية والمجتمعية والحفاظ على التراث الطبيعي والثقافي^(٧٣). وعلى صعيد آخر، بُذلت جهود لزيادة عرض الأنشطة الترفيهية ولتعزيز ممارسة الرياضة، وهو مجال تحقق فيه تقدم كبير على المستوى العالمي^(٧٤).

ثالثاً - الإنجازات وأفضل الممارسات والتحديات والمعوقات

٤٧ - أشار نحو ٣٥٠ منظمة إلى أنها تنظر إلى النجاحات التي حققتها كوبا في مجال بلوغ أهداف الألفية على أنها إيجابية. وتشمل هذه الأهداف حقوق السكان الاقتصادية والاجتماعية والثقافية. وشدد العديد من المنظمات على ما يلي بوجه خاص: الجهود التي بذلها البلد لتحقيق العمالة الكاملة والتقدم المحرز في هذا المجال، علماً بأن معدل البطالة بلغ ١,٨ في المائة في عام ٢٠٠٧؛ والتقدم المحرز في مجالي التعليم والصحة اللذين يستفيد منهما جميع السكان مجاناً؛ والأولوية الفائقة المعطاة لبرنامج الأم والطفل؛ والأمان الذي توفره المساعدة الاجتماعية؛ والسكن، إذ إن أكثر من ٨٠ في المائة من الأسر تملك مسكنها؛ وحماية الأشخاص العاجزين عن العمل والبرامج الرامية إلى توفير رعاية مكيفة بحسب احتياجات أضعف الفئات السكانية، مثل المعوقين والمسنين؛ والسياسة الثقافية؛ ودعم الرياضة^(٧٥).

٤٨ - وأكد المنتدى أيضاً على برامج الحماية والوقاية من الكوارث الطبيعية^(٧٦).

٤٩ - وأوصت منظمة "شمال - جنوب في القرن الحادي والعشرين" بأن تحذو البلدان الأخرى حذو كوبا في مجال ضمان الحق في التعليم والرعاية الصحية، باعتباره إحدى الممارسات الفضلى المتمثلة في ترتيب الأولويات في مجال حقوق الإنسان عن طريق تخصيص موارد كافية^(٧٧).

٥٠ - وأشار نحو ٣٠٠ منظمة إلى أن الحصار الذي تفرضه الولايات المتحدة على كوبا مضرٌ للغاية بإعمال الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، لا سيما الحق في التعليم والغذاء والصحة والإصحاح، علماً بأن الحصار يضر بالخصوص بالأشخاص الأشد استضعافاً وبالتبادل العلمي والجامعي والثقافي. وأكدت المنظمات بهذا الخصوص أنها تشهد على الجهود الجبارة التي بذلتها السلطات الكوبية والأولويات التي حددتها^(٧٨). وأشارت ١٨٠ منظمة أخرى أيضاً إلى صعوبة تحديد الأضرار المادية التي تسبب فيها الحصار الاقتصادي والتجاري والمالي تحديداً دقيقاً^(٧٩).

رابعاً - الأولويات والمبادرات والالتزامات الوطنية الرئيسية

٥١ - أكد المنتدى على الإرادة السياسية للدولة الكوبية المتمثلة في احترام واجباتها والتزاماتها الدولية في مجال حقوق الإنسان^(٨٠).

٥٢ - وأشارت منظمة حقوق الإنسان أولاً إلى أن كوبا، لدى سعيها إلى الترشح لعضوية مجلس حقوق الإنسان، قطعت تعهداً بدعم "جميع حقوق الإنسان لجميع الشعوب". بيد أن المنظمة لفتت النظر إلى أن كوبا لا تحمي المدافعين عن حقوق الإنسان كما يجب ولا تعترف بقيمة عملهم^(٨١).

خامساً - بناء القدرات والمساعدة التقنية

٥٣ - أكدت منظمات المنتدى على أن التعاون الدولي وسيلة فعالة لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها بفعالية. وأشار نحو ٢٥٠ منظمة إلى برامج التضامن والتعاون الدوليين العديدة التي نفذتها كوبا والتي سمحت بتوفير الخدمات الطبية عند حدوث كوارث طبيعية (كما هو الحال مثلاً بالنسبة للواء هنري ريف) وتدريب آلاف الطلبة ذوي الدخل المحدود القادمين من شتى البلدان على أن يكونوا مهنيين طبيين في كوبا. وشددت المنظمات أيضاً، في جملة أمور، على "العملية المعجزة" التي سمحت برد البصر لأكثر من مليوني شخص من ذوي الدخل المحدود من مختلف البلدان؛ والمساعدة الإنسانية عند حدوث كوارث طبيعية والتضامن في مجالات التعليم والرياضة والثقافة^(٨٢) واللجوء السياسي^(٨٣).

٥٤ - وأشار أيضاً إلى برنامج محو الأمية المسمى "نعم، أنا أيضاً قادر" الذي أتاحته كوبا لشعوب أخرى والذي سمح بتعليم القراءة والكتابة لأكثر من ٤ ملايين شخص من مختلف أنحاء العالم باللغات الأصلية لتلك الشعوب، وهو برنامج حصل على جائزة من اليونسكو وأكاديمية كوبا للعلوم^(٨٤).

٥٥ - وأشارت مؤسسة "موندوبات" (MUNDUBAT) إلى أنها تعمل في كوبا منذ ١٥ عاماً وأنها لم تتعرض قط لتدخل السلطات أو ضغطها لدى اضطلاعها بأنشطتها، مما سمح لها بالتعاون مع منظمات ومؤسسات المجتمع المدني الكوبي^(٨٥).

Notes

¹ The Stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org. One asterisk denotes a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council.

| | |
|---------|---|
| AAB-C | Asociación de Amistad Bulgaria-Cuba, Sofia (Bulgaria) |
| AAC | Asociación Abacua de Cuba (Cuba) |
| AACMHA | Asociación de Amistad con Cuba Miguel-Hernández de Alicante, Alicante (Spain) |
| AAG-CFV | Asociación de Amizade Galego-Cubana Francisco Villamil, Vigo (Spain) |
| AAH-C | Asociación de Amistad Honduras-Cuba (Honduras) |
| AAHC | Asociación de Amistad Húngaro-Cubana (Hungary) |
| AAJDF | Asociación de Amigos del JD Farah, (Brazil) |
| AALP | Asistencia Alternativa Legal de Panamá (Panamá) |
| AAP-C | Asociación de Amistad Polaco-Cubana, Warsaw (Poland) |
| AAPSO | Afro Asian Peoples' Solidarity Organization, Cairo (Egypt) |
| AAR | Asociación de Auto-Realización (Cuba) |
| AARFAC | Asociación de Amistad R.F. Alemania-Cuba (Germany) |
| AB-CAP | Asociación Brasil-Cuba de Alumnos y Padres, Rio de Janeiro (Brazil) |
| ABEMEC | Asociación de Brasileños Estudiantes de Medicina en Cuba (Brazil) |
| ACAA | Asociación Cubana de Artesanos Artistas (Cuba) |
| ACAC | Asociación Cantabra de Amigos de Cuba, Santander (Spain) |

| | |
|------------------|--|
| AC-C | Amistad Checo-Cubana, Prague (Czechoslovakia) |
| ACCR | Asociación Cultural Cubana Raíces (Chile) |
| ACFO | Austrian-Cuban Friendship Organization, Vienna (Austria) |
| ACFS | Australia Cuban Friendship Society, Sydney (Australia) |
| ACFS | Australia-Cuba Friendship Society, Perth (Australia) |
| ACFTU-ILB | All-China Federation of Trade Unions, International Liaison Branch (China) |
| ACGC | Asociación de Camboyanos Graduados en Cuba |
| ACJM | Asociación Cultural José Martí de Paraná, Paraná (Brazil) |
| ACJM-ERGS | Asociación Cultural José Martí del Estado de Rio Grande del Sur, Rio de Janeiro (Brazil) |
| ACJM-MG | Associação Cultural José Martí de Minas Gerais (Brazil) |
| ACJMMG | Associação Cultural José Martí de Minas Gerais, Minas Gerais (Brazil) |
| ACJMRJ | Associação Cultural Jose Martí do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro (Brazil) |
| ACLIFIM | Asociación Cubana de Limitados Físico-Motores, La Habana |
| ACNU | Asociación Cubana de las Naciones Unidas, La Habana* |
| ACPA | Asociación Cubana de Producción Animal (Cuba) |
| ACPC | Asociación Cubana de la Prensa Cinematográfica (Cuba) |
| ACRB | Asociación de Cubanos Residentes en Bolivia - Jose Martí, (Bolivia) |
| ACSCR | Asociación de Comunicadores Sociales Católicos de la República de Panamá |
| ACW | All China Women's Federation, China |
| ACYC | Asociación Cultural Youruba de Cuba, (Cuba) |
| ACYC-P | Asociación Cultural Yoruba de Cuba en el Perú, Lima (Peru) |
| ADEPU CHILE | Sydney (Australia) |
| ADK | Association of Doctors of Kazakhstan, Moskva (Russia) |
| ADP | Asociación Dominicana de Profesores, Santo Domingo (Dominican Republic) |
| AFAC-SP | Associação de Familiares e Amigos dos Estudantes em Cuba, Sao Paulo (Brazil) |
| AFEP | Agrupación de Familiares de Ejecutados Políticos, Santiago (Chile) |
| AFL-C | Association Friendship Lebanon-Cuba, (Lebanon) |
| AGGC | Association of Ghanaians Graduated in Cuba, (Ghana) |
| AGLCUI | Association of Graduated Lebanese from Cuban Universities and Institutes, (Lebanon) |
| AGUMEP | Asociación Guatemalteca de Médicos por la Eterna Primavera, Guatemala |
| AH-AV | Casa de la Amistad Peruano Cubana "Arcadio Hurtado-Andrés Vilela", Lima (Peru) |
| AI | Amnesty International, London (UK)* |
| AICLJ | Asociación del Intercambio Cultural entre Latinoamérica y Japón (Japan) |
| AJ | Atena Japan (Japan) |
| AJDC | Asociación de Juristas Demócratas de Colombia, Bogota (Colombia) |
| AJUMAES | Asociación de Jueces de Paz, Primera Instancias, Magistrados y Abogados (El Salvador) |
| ALAI | Association Los Amigos International (France) |
| AMECA | Asociación Médica del Caribe, La Habana |
| ANAP | Asociación Nacional de Agricultores Pequeños, La Habana |
| ANCI | Asociación Nacional del Ciego, La Habana |
| ANCREB-JM | Asociación Nacional de Cubanos Residentes en Brasil "José Martí" (Brazil) |
| ANEC | Asociación Nacional de Economistas y Contadores de Cuba, Havana (Cuba) |
| A-NGOLAFRICARTES | (Angola) |
| ANOC | Asociación Nacional Ornitológica de Cuba, La Habana |
| APAC-DF | Associação de Pais e Amigos dos Estudantes Brasileiros em Cuba, Brasilia (Brazil) |
| APAFAESCUBA | Amigos, Padres y Familiares de los Estudiantes en Cuba, Huancayo (Peru) |
| APBP | Asociación de los Periodistas Bolivarianos de Panamá (Panamá) |
| APC | Asociación de Pedagogos de Cuba, (Cuba) |
| APEBC | Asociación de Padres de Estudiantes Becados en Cuba |
| APECH | Asociación de Padres de Estudiantes de Cuba, Capitulo de Chiriquí (Panamá) |
| APM | Abuelas de Plaza de Mayo, Buenos Aires (Argentina) |
| APROHFOC | Association des Professionnels Haitiens Formes a Cuba, <i>Port-au-Prince (Haiti)</i> |

| | |
|---------|---|
| ASAC-BF | Association Burkinabé De Solidarité et d' Amitié avec Cuba (Burkina Faso) |
| ASAUCL | Association of Struggle against Unemployment and Cost of Living, (Turkey) |
| ASC | Al Saha Club, Palestinian Cuban Friendship Association, Beirut (Lebanon) |
| ASC | Association Suisse Cuba, Switzerland |
| AS-CE | Asociación Sueco-Cuba-Eskiltuna, Eskiltuna (Sweden) |
| ASHPC | Apoyo y Solidaridad al Hermano Pais de Cuba (Cuba) |
| AST | Asociación Solidaridad Toledo (Spain) |
| ASUC | Asociación Sueco - Cubana, Norrköping (Sweden) |
| ATAC | Asociación de Técnicos Azucareros de Cuba, La Habana |
| AV | Association "Venceremos", Moskva (Russia) |
| AVSB | Asociación Vallesana Simón Bolívar (Spain) |
| AYAS | Asociación Yoruba Asetoluwuakofi, (Sweden) |
| BCF&SS | Bahamas-Cuba Friendship & Solidarity Society |
| BCFG | Botswana-Cuba Friendship Group |
| B-CFS | Belarus-Cuba Friendsip Society, Belarus |
| BFP | Belarusian Fund for Peace, Minsk (Belarus) |
| BLMWTU | Belarus Light Manufacturing Workers' Trade Union, Minsk (Belarus) |
| BPC | Belarus Peace Committee, Minsk (Belarus) |
| BPH | Bloque Popular Honduras (BPH) y las organizaciones afiliadas: Federación Unitaria de Trabajadores de Honduras (FUTH), STIBYS, SIEMPE, SITRASEFIN, SITECOHDEFOR, SITRASANAAYS, SITRAINA, SITRAIHSS, SITRAPANI, SITRARENAPE, SITRAUNAH, SITRAINFOP, SITRAUPEN, SITRAINJUPEMP, SITRAIDH, STEAP, SITRAVISARO, SITRAPROMDECA, SITRAINCEHSA, SITIAMASH, SITIPCYA, SIMTLAYS, SITRASOTSE, SITRASTAR, SITRAEXPRECO, SITRAMEHDICEN, Acción Universitaria, UPN, FEMS, Organización Comunal de Pobladores, URP, COFADEH, COPEMH, COLPROSUMAH, COPRUMH, COCOCH, UTC, Vía Campesina, CNTC |
| BRUJ | Belarus Republican Union of Jurists, Minsk (Belarus) |
| C29D | Comunidad 29 de Diciembre, Chimaltenango (Guatemala) |
| C5O | Comité 5 de Octubre, Stockholm (Sweden) |
| CACB | Casal de Amistat amb Cuba de Badalona, Badalona (Spain) |
| CACJS | Casal de Amistad con Cuba José Sánchez, Santa Coloma de Gramanet (Spain) |
| CACL | Casal Amics de Cuba de Lleida, Lleida (Spain) |
| CACM | Casal de Amistat amb Cuba de Mataró, Mataró (Spain) |
| CAPCASC | Casa de la Amistad Peruano Cubana Abel Santamaría Cuadrado, Lima (Peru) |
| CAPCJM | Casa de la Amistad Peruano Cubano de Jesús María, Lima (Peru) |
| CBC | Comité de Betania por los Cinco, (Panamá) |
| CC | Comite des Cinq, Conakry (Guinea) |
| CC1 | Contribución conjunta de 3 organizaciones: Sociedad Cubana de Estomatología (SCE)Sociedad Cubana de Periodontología (SCP) y la Sociedad Cubana de Estudios Ortodóncicos (SCEO), La Habana |
| CC2 | Contribución conjunta de 3 organizaciones: Coordinadora del Núcleo de Estudios Cubanos (NESCUBA), Centro de Estudios Avanzados Multidisciplinarios (CEAM), Universidad de Brasilia Distrito Federal (Brazil) |
| CC3 | Contribución conjunta de 4 organizaciones: Coordinadora de Asociaciones de Cubanos Residentes en Francia (CACRF), Association Racines Cubaines - Raíces Cubanas, Association Havana Club, Collectif ODA d'Artistes au de la de l' Art |
| CC4 | Contribución conjunta de 5 organizaciones: Union of Employees in Trade of Ioannina (UET), Union of Employees in Drugstores of Epirus (UED), Union of Builders of Ioannina (UB), Union of Pensioners of Ionnina (UP), Union of Excavators of Ioannina (UE), (Greece) |
| CC5 | Contribución conjunta de 9 organizaciones: Labour Union of Agrinio, Greece (LUA); Federation of Agriculture Unions AIT/NIA, Greece (FAU); Union of Builders AIT/NIA (UB), Greece; Union of Clothing of Agrinio (UCL), Greece; Union of Pensioners of Agrinio (UP), Greece; Union of Employees at Hotels of Agrinio (UEH), Greece; Union of Employees in Private Education of Agrinio |

| | |
|-------------|---|
| | (UEPE), Greece; Union of Employees in Trade of Agrinio (UET), Greece; Union of Workers in Metal Industries (U.M.), Greece. |
| CC6 | Contribución conjunta por 7 organizaciones: Plataforma Rural (PR), Coordinadora Campesina de Chile (CCCH), Confederación Nacional de Trabajadores Agrícolas (CONAGRO), Confederación Nacional Sindical Campesina (RANQUIL), Asociación Nacional de Mujeres Rurales e Indígenas (ANAMURI), Confederación Nacional de Productores Campesinos (CONAPROCH), Confederación Nacional de Trabajadores Agrícolas “Unidad Obrero Campesina”, Plataforma Rural por la Tierra, (Chile) |
| CCSC | Coordinadora de Solidaridad con Cuba-Santiago de Chile, Santiago (Chile) |
| CCSP | Centro de Capacitación Social de Panamá, Panamá (Panamá) |
| CCW | Casino Chung Wah (Cuba) |
| CDI | Centrist Democratic International, Brussels (Belgium)* |
| CDM | Club-Descubrimiento del Mundo Opening of the World, Moskva (Russia) |
| CDR | Comité de Defensa de la Revolución, La Habana |
| CEBRAPAZ | Solidarity to the Peoples and Struggle for Peace*, Sao Paulo (Brazil) |
| CEL5 | Comité Estatal por la Liberación de los 5 Cubanos presos en EE.UU, Madrid (Spain) |
| CEPIS | Centro de Educación Popular del Instituto Sedes Sapientiae, Sao Paulo (Brazil) |
| CETIM | Centre Europe-Tiers Monde, Geneva (Switzerland)* |
| CFN | Children Future Network, Tokyo (Japan) |
| CHP5CPEU | Comité Hondureño Para la Liberación de los Cinco Cubanos Presos en Estados Unidos, Tegucigalpa (Honduras) |
| CIC | Consejo de Iglesias de Cuba (Cuba) |
| CIMI | Consejo Indigenista Misionero, Brasilia (Brazil) |
| CJIDH | Consultoría Jurídica Interamericana de Derechos Humanos |
| CKWU | Council of the Khlebnikov Workers’ University, Moskva (Russia) |
| CLA | Contemporary Lawyers Association, Ankara (Turkey) |
| CLCC | Comité Liberar a los Cinco Cubanos (Sweden) |
| CMFI | Colectiva de Mujeres Feministas de Izquierda (Guatemala) |
| CMG | Colectivo Manuel Galich, La Habana |
| CMI | Consejo Mundial de Iglesias |
| CML5C-CESCM | Contribución del Comité de Madrid por la Liberación de los 5 Cubanos presos por EE.UU y la Coordinadora Estatal de Solidaridad con Cuba-Madrid, Madrid (Spain) |
| CMMLK | Centro Memorial Dr. Martin Luther King, Jr., La Habana |
| CMP | Central de Movimientos Populares-Brasil, (Brazil) |
| CNC | Canadian Network on Cuba, Kingston (Canada) |
| CNSPC | Coordinadora Nacional de Solidaridad de Panamá con Cuba (Panamá) |
| CNTP | Central Nacional de Trabajadores de Panamá, Panamá (Panamá) |
| COFADEH | Comité de Familiares de Detenidos Desaparecidos en Honduras, Tegucigalpa (Honduras) |
| COLCUBA | Corporación Colombianos con Cuba Vilma Espín Guillois, Bogota (Colombia) |
| CONAM | Confederación Nacional de las Asociaciones de Moradores, Sao Paulo (Brazil) |
| COPINH | Consejo Cívico de Organizaciones Populares e Indígenas de Honduras (Honduras) |
| COPODEHUPA | Coordinadora Nacional de Derechos Humanos de Panamá, (Panamá) |
| CORelALTO | Central Obrera Regional de la Ciudad de Alto, el Alto (Bolivia) |
| CORSOLCUBA | Corporación Nacional de Solidaridad con Cuba, Bogotá (Colombia) |
| CPM | Clement Payne Movement, (Barbados) |
| CPS5 | Comité Peruano de Solidaridad con los 5 (Peru) |
| CR | Consejo de Relatores de Derechos Humanos de Cuba, La Habana |
| CRCAL | Comité de Rusia de Cooperación con América Latina, (Rusia) |
| CRYSOL | Asociación de ex Pres@s Polític@s del Uruguay, Montevideo (Uruguay) |
| CSC | Cuba Solidarity Campaign, London (UK) |
| CSCDIG | Comité Solidaridad con Cuba, Departamento de Izabal (Guatemala) |
| CSC-G | Coordinadora de Solidaridad con Cuba-Guatemala, Guatemala (Guatemala) |

| | |
|-----------|--|
| CSCJMP | Corporación de Solidaridad con Cuba “José Martí Pérez”, Bogota (Colombia) |
| CSHRS | China Society for Human Rights Studies, Beijing (China)* |
| CSI | Cuba Si, Berlín (Germany) |
| CSSC | Coordinadora Salvadoreña de Solidaridad con Cuba (Cuba) |
| CSW | Christian Solidarity Worldwide, Surrey (England) |
| CTA | Central de Trabajadores de la Argentina, Buenos Aires (Argentina) |
| CTC | Central de Trabajadores de Cuba (Cuba) |
| CUBASOLAR | Sociedad Cubana para la Promoción de las Fuentes Renovables de Energía el Respeto Ambiental, La Habana |
| CUC | Comité de Unidad Campesina, Guatemala (Guatemala) |
| DBSPEU | Dean of Branch of St Petersburg Engineering-Economic University Chuvash (Russia) |
| DHCM | Defensa de la Humanidad Capitulo México (Mexico) |
| DICAL | Desarrollo Instituto de Ciencias Alejandro Lipschutz, Santiago (Chile) |
| ECEP | El Colegio de Economistas de Panamá (Panamá) |
| EDUCAFRO | Educación y Ciudadanía de Afrodescendientes y Carentes, Sao Paulo (Brasil) |
| EEDDA | Comité Grec pour la Solidarité Démocratique Internationale, Athens (Greece) |
| EL FORO | Contribución conjunta de Foro de la Sociedad Civil Cubana - ACNU*, MovPaz*, CEE*, FMC*, Centro Félix Varela*, ANEC*, UNJC*, OCLAE*, UNEAC*, OSPAAAL*, Centro de Estudios sobre la Juventud*, AMECA*, Sociedad Cultural José Martí* , Fundación Antonio Núñez Jiménez de la Naturaleza y el Hombre*, CEAO* y otras 163 organizaciones: Sociedad Cubana de Microbiología; Sociedad Cubana de Reumatología; Sociedad Cubana; de Cardiología; Iglesia Ortodoxa Griega; Casa de las Américas; Asociación de Técnicos Azucareros de Cuba; Sociedad Amor y Caridad Universal; Organización Continental y Latinoamericana de Estudiantes; Consejo Supremo Nacional de Espiritismo; Sociedad Cubana de Esperanto; Federación Nacional de Cine Club; Fundación Ludwing; Asociación Cultural Yoruba de Cuba; Sociedad Abakúa de Cuba; Soka Gakkai de la República de Cuba; Sociedad Cubana de Cirugía Plástica; Sociedad Cultural José Martí; Asociación Hermanos Sainz; Sociedad Cubana de Medicina Bioenergética y Naturalista; Sociedad Cubana de Cirugía Endoscópica; Sociedad Cubana de Ginecología y Obstetricia; Sociedad Cubana para la promoción de las fuentes renovables de energía y el respeto ambiental; Sociedad Cubana de Ciencias Farmacéuticas; Asociación Nacional de Sordos de Cuba; Asociación de Lingüistas de Cuba; Sociedad Cubana para la protección del medio ambiente; Asociación Cubana de Producción Animal; Fundación Antonio Núñez Jiménez de la Naturaleza y el Hombre; Asociación de Autorrealización Yoga; Centro de Información “Augusto Coto”; Brigada “ Frank País”; Sociedad Cubana de Investigaciones Filosóficas; Liga Islámica de Cuba; Iglesia Episcopal; Consejo Nacional de Sociedades Científicas de la Salud; Federación de Mujeres Cubanas; Centro de Estudios de Asia y Oceanía; Sociedad Cubana de Ciencias Morfológicas; Asociación Cubana de la Prensa Cinematográfica; Unión de Juristas de Cuba; Asociación Médica del Caribe; Iglesia Apostólica de Jesucristo; Asociación Cubana de Limitados Físicos Motores; Fundación Fernando Ortiz; Unión Nacional de Arquitectos e Ingenieros de la Construcción de Cuba; Sociedad de Ingeniería Civil; Sociedad de Arquitectura; Sociedad de Ingeniería Hidráulica; Sociedad de Ingeniería Mecánica; Sociedad Económica de Amigos del País; Asociación de Aficionados a la botánica y protección de la Naturaleza; Asociación Cubana de las Naciones Unidas; Asociación Cubana de Ciencias de la Información; Centro de Estudios de Europeos; Asociación Nacional de Economistas y Contadores; Asociación de Cubana de Artesanos y Artistas; Sociedad Cubana de Endocrinología; Sociedad Cubana de Anatomía Patológica; Sociedad Cubana de Urología; Sociedad Cubana de Estomatología; Sociedad Cubana de Inmunología; Sociedad Cubana de Enfermería; Sociedad Cubana de Nefrología; Sociedad Cubana de Coloproctología; Sociedad Cubana Multidisciplinaria para el Estudio de la Sexualidad; Sociedad Meteorológica de |

Cuba; Movimiento Nacional de Video; Unión Nacional de Escritores y Artistas de Cuba; Centro de Estudios sobre la Juventud; Asociación Culinaria de Cuba; Centro Martín Luther King Jr.; Sociedad Cubana de Gastroenterología; Sociedad Cubana de Salude Pública; Consejo de Iglesias de Cuba; Santidad Pentecostal; Federación Filatélica de Cuba; Sociedad Cubana de Bioingeniería; Centro Félix Varela; Asociación Cubana de Técnicos Agrícolas y Forestales; Unión Nacional de Historiadores de Cuba; Sociedad Ornitológica de Cuba; Sociedad Cubana de Derecho Agrario; Centro de Estudios de América; Federación de Estudiantes de la Enseñanza Media; Comité de Defensa de la Revolución; Sociedad Cubana de Oncología; Sociedad Cubana de Cirugía; Sociedad Cubana de Psicología; Sociedad Cubana de Alergia; Sociedad Cubana de Hematología; Sociedad Cubana de Cirugía Maxilo Facial; Sociedad Cubana de Enfermería; Sociedad Cubana de Dermatología; Organización de Solidaridad con los pueblos de Asia, África y América Latina; Sociedad de Geociencia y Química; FIBAC. Representante de Organizaciones Internacionales de Género y Etnia; Organización de Pioneros José Martí; Asociación de Radioaficionados; Federación Estudiantil Universitaria; Fundación del Nuevo Cine Latinoamericano; Sociedad Cubana de Antropología Biológica; Centro de Estudios sobre Desarme y Seguridad Internacional; Movimiento Cubano por la paz y la soberanía de los pueblos; Asociación Canaria de Cuba “ Leonor Pérez Cabrera”; Agrupación de Sociedades Castellanas; Casino Chung Wa; Federación de Sociedades Asturianas; Min Chih Tang; Unión Árabe de Cuba; Asociación Caribeña de Cuba; Unión Francesa de Cuba; Federación de Sociedades Gallegas de Cuba; Centro Andaluz de la Habana; Federación de Sociedades Españolas de Cuba; Asociación “Concepción Arenal”; Asociación Centro Unión Orenzana; Asociación “Río Torto”; Asociación Aurora de Somoza; Sociedad Lorenzana; Sociedad Pravia; Sociedad Cangamo; Sociedad Allanda; Sociedad Allerano; Sociedad “La Regera”; Sociedad Gonozoniega; Asociación “ Centro Balear”; Beneficencia Andaluza de Cuba; Vasco Navarra de Beneficencia; Asociación Beneficencia Aragonesa; Casa de Cantabria de la Habana; Beneficencia Cantabria; Asociación Naturales Beneficencia de Cataluña; Loung kong; Chi Tack Ton; Alianza socialista china; Long Sai Li; Chang Weng Chung Tong; On Teng Tong; Chung Shan; Wong Kong Ja Tong; Ye Fung Toy Tong; Sue Yuen Tong; Kow Kong; Central de Trabajadores de Cuba; Sindicato Nacional de Trabajadores de la Administración Pública; Sindicato Nacional de Trabajadores del Transporte; Sindicato Nacional de Trabajadores de la Industria Alimentaria; Sindicato Nacional de Trabajadores Agrícolas y Forestales; Sindicato Nacional de Trabajadores de la Química, la Minería y la Energía; Sindicato Nacional de Trabajadores de la Hotelería y el Turismo; Sindicato Nacional de Trabajadores de la Educación, la Ciencias y el Deporte; Sindicato Nacional de Trabajadores de las Comunicaciones; Sindicato Nacional de Trabajadores Azucareros; Sindicato Nacional de Trabajadores del Comercio, la Gastronomía y los Servicios; Sindicato Nacional de Trabajadores Metalúrgicos; Sindicato Nacional de Trabajadores de la Salud; Sindicato Nacional de los Trabajadores de las Ciencias; Sindicato Nacional de Trabajadores de la Construcción; Sindicato Nacional de Trabajadores Tabacaleros; Sindicato Nacional de Trabajadores Civiles de la Defensa; Sindicato Nacional de Trabajadores de la Marina, Puertos y Pesca; Escuela Nacional de Cuadros Sindicales “Lázaro Peña”; Asociación Nacional de Innovadores y Racionalizadores, Cuba

| | |
|------------|---|
| ELAM | Agrupación de Médicos Chilenos Graduados en la Escuela Latinoamericana de Medicina, La Habana |
| FANJ | Fundación Antonio Núñez Jiménez de la Naturaleza y el Hombre, La Habana* |
| FELAP | Federación Latinoamericana de Periodistas, Buenos Aires (Argentina)* |
| FESUCARUSU | Federación Sindical Única de Comunidades Agrarias de Radio Urbano y Sub Urbano de las Provincias Murillos - Los Andes (Bolivia) |
| FFC | Federación Filatélica Cubana, (Cuba) |
| FGT | Fundación Guillermo Toriello (Guatemala) |

| | |
|-----------|--|
| FJM | Fundacion <i>João</i> Mangabeira, Brazilia (Brazil) |
| FMC | Federación de Mujeres Cubanas, La Habana (Cuba)* |
| FMZBIVC | International Fund “Marshall Zhukov” of the Belarusian Internationalist Veterans-Cubans |
| FN | Freedom Now, Washington (USA) |
| FNAP | Frente Nacional de Abogados en Panamá, (Panamá) |
| FNCL | Fundación del Nuevo Cine Latino Americano, La Habana |
| FNL | Frente Nacional de Lucha en Defensa de los Servicios Públicos y los Recursos Naturales, (Guatemala) |
| FNVJ | Federación Nacional Víctor Jara, Stockholm (Sweden) |
| FRENADESO | Frente Nacional por la Defensa de los Derechos Económicos y Sociales. Organizaciones sociales miembros: Sindicato Único Nacional de Trabajadores de Industria de la Construcción y Similares (SUNTRACS), Confederación Nacional de Unidad Sindical Independiente (CONUSI), Asociación de Maestros Independientes Auténticos (AMIA), Asociación de Profesores de la Republica de Panamá (ASOPROF), Frente Estudiantil Revolucionario 29 de Noviembre (FER-29), Unión Indígena Campesina de Verguas (UIC), Unión Campesina Nameña (UCP), Frente Campesino Contra los Embalses (FCCE), Frente Universitario de Acción Revolucionaria (FUAR), Centro de Investigación y Docencia de Panamá (CIDPA), Alternativa Patriótica Popular (APP), (Panamá) |
| FRU | Frente de la Reforma Universitaria (Honduras) |
| FSEC | Federación de Sociedades Españolas de Cuba, Cuba |
| FSM | Federación Sindical Mundial, La Habana* |
| FUCVAM | Federación Uruguaya de Cooperativas de Viviendas por Ayuda Mutua, Montevideo (Uruguay) |
| FUK-C | Friendship Union Kazakhstan-Cuba, Kazakhstan |
| FWH | Fundación Luagu Hataudi Wduheñu (por la Salud de Nuestros Pueblos), Ceiba, Atlántida (HONDURAS) |
| GECU | Grupo Experimental de Cine Universitario (Panamá) |
| GRSOSR | Grupo Reflexión y Solidaridad Oscar Arnulfo Romero, La Habana |
| GS | Grupo Sur, Brussels (Belgium) |
| HCA | Human Call Association, Saida (Lebanon) |
| HF | Havanaclub Foundation, La Habana |
| HOLA | House of Latin America, (Islamic Republic of Iran) |
| HRF | Human Rights First, New York (USA)* |
| HRW | Human Rights Watch, Geneva (Switzerland)* |
| IASD | Iglesia Adventista Septimo Dia, (Cuba) |
| ICS | Initiative Cuba Socialista, Brussels (Belgium) |
| ICT | Isidoro Carrillo Torneria, Lota (Chile) |
| IECLC | Iglesia Evangélica de Confesión Luterana en Cuba (Cuba) |
| IEES | Iglesia Evangélica Ejercito de Salvación (Cuba) |
| IILTDA | Instituto Insade LTDA, Santiago (Chile) |
| IMC | Iglesia Morava en Cuba (Cuba) |
| IOG | Iglesia Ortodoxa Griega, La Habana |
| IOG-B | Iglesia Ortodoxa Griega en Brasil |
| IPNC | Indigenous Peoples and Nations Coalition, Geneva (Switzerland) |
| IPRC | Iglesia Presbiteriana-Reformada en Cuba, La Habana |
| JMAFC | Jose Marti Association for Friendship with Cuba (Turkey) |
| KJC | Korean Jurists Committee, Pyongyang (Democratic Peoples Republic of Korea) |
| KPN-PFPN | Contribución conjunta de Konbit Peyizan Nip (KPN) and Konbit Fanm Peyizan Nip (KFPN), (Haiti) |
| LAI | Labour Union of Ioannina, Ioannina (Greece) |
| LIB | Liberation, London (UK)* |
| LIC | Liga Islámica de Cuba, La Habana |
| MBSC | Movimiento Boliviano de Solidaridad con Cuba, (Bolivia) |
| MCPSP | Movimiento Cubano por la Paz y la Soberanía de los Pueblos, La Habana |
| MECC | Movimiento Estudiantil Cristiano de Cuba, Matanzas (Cuba) |

| | |
|--------------|--|
| MEP | Movimiento Evangélico Progresista, (Brazil) |
| MFC | Misión Futuro, Buenos Aires (Argentina) |
| MLN29N | Movimiento de Liberación Nacional 29 de Noviembre, (Panamá) |
| MMH-LC | Movimiento de Mujeres Hondureñas (Honduras) |
| MMRG | Movimiento Mujeres en Resistencia Guatemala, (Guatemala) |
| MMSC | Movimiento Mexicano de Solidaridad con Cuba, (Mexico) |
| MOSEL | Movimiento Solidario Expresión Libre, Camagüey (Cuba) |
| MPA | Movimiento de Pequeños Agricultores, (Brazil) |
| MPM | Madres Plaza de Mayo, Buenos Aires (Argentina) |
| MPSC | Movimiento Paulista de Solidaridad a Cuba, Sao Paulo (Brazil) |
| MPUNA | Movimiento de los Pueblos Unidos por Nuestra América, (Panamá) |
| MUNDUBAT | Fundación MUNDUBAT, Bilbao (Spain) |
| NCBAU | National Council of the Bulgarian Antifascist Union, (Bulgaria) |
| NETWORK-CUBA | (Germany) |
| NSABC | NSA of the Bahia's of Cuba, (Cuba) |
| NSXXI | Nord Sud XXI, Geneve (Switzerland) |
| OCLAE | Organización Continental Latinoamericana y Caribeña de Estudiantes, (Cuba) |
| OHDSSEP | Organización Hondureña para el Desarrollo Social Equitativo entre Pueblos, (Honduras) |
| OMHEC | Organización de Médicos Hondureños Regresados de Cuba, (Honduras) |
| OOH | Oeil Ouvert sur Haïti, (Haiti) |
| OSPAAAL | Organización de Solidaridad de los Pueblos de África, Asia y América Latina, Cuba* |
| OSSGC | Organization of Sri Lankan Students Graduated in Cuba, (Sri Lanka) |
| PAE-G | Popular Artistic Ensemble-Grenada, Moskva (Russia) |
| PAME | All Workers Militant Front, (Greece) |
| PB | Peace Boat, Tokyo (Japan)* |
| PCFS | Palestinian Cuban Friendship Society, (Palestine) |
| PIT-CNT | Plenario Intersindical de Trabajadores - Convención Nacional de Trabajadores, Montevideo (Uruguay) |
| PNA | Palestinian National Association, (Palestine) |
| PUMME | Panhellenic Union of Merchant Marine Engineers, (Greece) |
| RH | Roon Himeji, (Japan) |
| RJMSC | Red Juvenil Mexicana de Solidaridad con Cuba |
| RPP | Revista Pensamiento Propio, Santiago (Chile) |
| RSF | Reporters Without Borders, Paris (France)* |
| RSFC | Russian Society for Friendship with Cuba, Moskva (Russia) |
| SAC-R | Sociedad de Amistad de Cuba-Rusia, Moscú (Rusia) |
| SARYU | Syrian Arab Revolution Youth Union (Syria) |
| SBCSR | Sindicato de los Bancarios de la Ciudad de Santos y Región (Brazil) |
| SCAR | Sociedad Cubana de Anestesiología y Reanimación (Cuba) |
| SCC | Sociedad Cubana de Cirugía, La Habana |
| SCCM | Sociedad Cubana de Ciencias Morfológicas (Cuba) |
| SCDC | Sociedad Cubana de Dermatología de Cuba (Cuba) |
| SCE | Sociedad Cubana de Estomatología (Cuba) |
| SC-Endo | Sociedad Cubana de Endocrinología, (Cuba) |
| SCES | Sociedad Cubana de Educadores de la Salud (Cuba) |
| SCF | Sociedad Cubana de Farmacología, La Habana |
| SCFA | Swedish-Cuban Friendship Association, Jönköping (Sweden) |
| SCJM | Sociedad Cultural José Martí, La Habana* |
| SCMI | Sociedad Cubana de Medicina Interna (Cuba) |
| SCMIE | Sociedad Cubana de Medicina Intensiva y Emergencias, La Habana |
| SCML | Sociedad Cubana de Medicina Legal, La Habana |
| SCO | Sociedad Cubana de Otorrinolaringología (Cuba) |
| SCPC | Sociedad Cubana de Psiquiatría en Cuba (Cuba) |
| SCRIP | Sociedad Cubana de Retinosis Pigmentaria, La Habana |
| SEAP | Sociedad Económica de Amigos del País (Cuba) |

| | |
|------------------|---|
| SEC | Sociedad de Escritores de Chile (Chile) |
| SERPAJ-A | Servicio Paz y Justicia de Argentina |
| SERPAJ-P | Servicio Paz y Justicia de Panamá |
| SETM | Seminario Evangélico de Teología Matanzas, (Cuba) |
| SFG | Socialist Forum of Ghana, Accra (Ghana) |
| SGRC | Soka Gakkai Republica de Cuba, La Habana |
| SH | Office of NGOs of Lebanon-Selim al Hoss, Beirut (Lebanon) |
| SINCOHAB | Sindicato de Trabajadores de las Empresas Cooperativas y Habitacionales, Sao Paulo (Brazil) |
| SINTRAERONAUTICO | Sindicato Nacional de Trabajadores de la Aeronáutica, (Colombia) |
| SLNCSC | Sri Lanka National Committee for Solidarity with Cuba, Rajagiriya (Sri Lanka) |
| SNTA | Sindicato Nacional de Trabajadores Azucareros de Cuba (Cuba) |
| SNTAF | Sindicato Nacional de Trabajadores Agropecuarios y Forestales, La Habana |
| SNTAPC | Sindicato Nacional de Trabajadores de la Administración Pública-Colectiva, La Habana |
| SNTCG | Sindicato Nacional de Trabajadores del Comercio y la Gastronomía, (Cuba) |
| SNTCIE | Sindicato Nacional de Trabajadores de las Comunicaciones, Informática y la Electrónica, La Habana |
| SNT-Ciencias | Sindicato Nacional de Trabajadores de las Ciencias, La Habana |
| SNT-Construcción | Sindicato Nacional de los Trabajadores de la Construcción, La Habana |
| SNTECD | Sindicato Nacional de Trabajadores de la Educación, la Ciencia y el Deporte, La Habana |
| SNTIA | Sindicato Nacional de Trabajadores de la Industria Alimenticia, La Habana |
| SNTIL | Sindicato Nacional de Trabajadores de la Industria Ligera (Cuba) |
| SNTMMPP | Sindicato Nacional de Trabajadores de Marina Mercante Puerto y Pesca (Cuba) |
| SNTQME | Sindicato Nacional de los Trabajadores Químico, Minero, Energético, La Habana |
| SNTT | Sindicato Nacional de Trabajadores del Tabaco, La Habana |
| SNTTR | Sindicato Nacional de Trabajadores del Transporte (Cuba) |
| SOCCF | Sociedad Cubana de Ciencias Fisiológicas (Cuba) |
| SOCUBAT | Sociedad Cubana de Arterioesclerosis (Cuba) |
| SOCUENF | Sociedad Cubana de Enfermería, Havana (Cuba) |
| SPC | Swedish Peace Committee, Stockholm (Sweden) |
| SPPDCDH | Sociedad para la Protección de los Derechos Civiles y la Dignidad del Hombre, Berlin (Germany) |
| STHT | Sindicato de Trabajadores de Hotelería y Turismo, (Cuba) |
| SUP | Steelworkers Union of Pireas, Pireas (Greece) |
| TA | Tupaj Amaru, Geneva (Switzerland)* |
| TCSQC | Table of Concentration de Solidarité Quebec-Cuba, (Canada) |
| TPAT | The Peace Association of Turkey, Istanbul (Turkey) |
| TWU | Textile Workers' Union (Turkey) |
| TWU | Transport Workers' Union (Turkey) |
| UAC | Unión Árabe de Cuba (Cuba) |
| UBW | Union of Belarus Writers, Minsk (Belarus) |
| UCPO-Z | Union of Children's Public Organizations-Zhuldyz Astana, Kazakhstan |
| UFC | Unión Francesa de Cuba (Cuba) |
| UMU | Unión de Mujeres Uruguayas, Montevideo (Uruguay) |
| UMW | Union of Moscow Workers, Moskva (Russia) |
| UMW-K | Union of Moscow Workers-Krasnogvardeysky Section, Moskva (Russia) |
| UNAICC | Unión Nacional de Arquitectos e Ingenieros de la Construcción de Cuba, La Habana |
| UNJC | Unión Nacional de Juristas de Cuba, La Habana* |
| UTBA | Unión de Trabajadores de la Prensa de Buenos Aires , Buenos Aires (Argentina) |
| VCI | Vía Campesina Internacional (Honduras) |
| WIDF | Women International Democratic Federation on the Human Rights*, Sao Paulo (Brazil) |
| YAC | Youth Association of Cambodia, Phnom Penh (Cambodia) |

YBAF Yugoslavian-Cuban Association of Friendship, Trstenik (Yugoslavia)

Academic organizations

| | |
|-----------|---|
| CEA | Centro de Estudios sobre America, La Habana |
| CEAO | Centro de Estudios sobre Asia y Oceanía*, La Habana |
| CEE | Centro de Estudios Europeos, La Habana* |
| CEEC | Centro de Estudios de la Economía Cubana, La Habana |
| CIEC-DEEM | Club "Intellekt" of the Entrepreneur's College-Department of Education of Moscow Municipality RU, Moskva (Russia) |
| EDH | Equipos Docentes de Honduras (Honduras) |
| UM | Universidad en Movimiento (Chile) |
| EDUCAR | Grupo 'Educar', Facultad de Ciencias Medicas de la Universidad de San Carlos (Guatemala) |

² AI, página 1.

³ AI, página 7. Ver otras contribuciones, incluyendo de HRF.

⁴ HRF, página 2; ECLJ, página 1.

⁵ UNJC, páginas 1-5.

⁶ El Foro, página 3. Ver también contribución de LIB.

⁷ FMC, página 1. Ver también contribución de ACWF.

⁸ FMC, página 4.

⁹ ACLIFIM, páginas 1-5.

¹⁰ AI, página 7.

¹¹ AI, página 6.

¹² Nord Sud XXI, páginas 1-5.

¹³ HRF, páginas 5.

¹⁴ ACFS, página 1.

¹⁵ ACLFM, página 1.

¹⁶ CEL5.

¹⁷ AI, página 6.

¹⁸ El Foro, página 2.

¹⁹ CJIDH, página 3.

²⁰ SERPAJ-A, página 1; CLCC.

²¹ CJIDH, páginas 1-2. Ver también contribuciones de CR; CDI; MOSEL.

²² HRF, página 3. Ver contribución con detalles de caso citado. Ver también contribución de CDI.

²³ CR, páginas 1-2.

²⁴ HRW, página 1.

²⁵ HRW, página 1.

²⁶ HRW, página 1.

²⁷ AI, página 4.

²⁸ El Foro, página 2. Ver también contribución de BRUJ.

- ²⁹ HRW, página 3
- ³⁰ HRW, página, 4.
- ³¹ AI, página 6.
- ³² HRF, página 4.
- ³³ HRF, página 4.
- ³⁴ Ver contribuciones de CIC; AENBA; LIC; SGRC; IOG; MEC; IMC; ACYC; AYAS; IPRC; IECLC; SETM; IEES; IASD; GRSOSR; AAR; BCFS.
- ³⁵ SSW, páginas 1-4.
- ³⁶ AI, páginas 2-3. Ver también HRW, página 3; HRF.
- ³⁷ AI, páginas 4-5. Ver contribución con información de casos citados. Ver también contribución de RSF.
- ³⁸ HRW, página 1. Ver también AI, página 1.
- ³⁹ AI, página 5. Ver contribución con información de casos citados. Ver también FN; HRW, páginas 3-4, incluyendo casos citados; HRF, página 1.
- ⁴⁰ AI, página 6. Ver detalles de caso citado en la contribución.
- ⁴¹ HRF, páginas 2-3.
- ⁴² AI, página 1.
- ⁴³ AI, página 1.
- ⁴⁴ AI, página 7.
- ⁴⁵ El Foro, página 2. Ver contribución de ACPC; UTPBA; FELAP.
- ⁴⁶ El Foro, página 5.
- ⁴⁷ RSF, páginas 1-2.
- ⁴⁸ AI, página 4.
- ⁴⁹ RSF, páginas 2-3.
- ⁵⁰ RSF, página 2.
- ⁵¹ AI, página 5. Ver contribución con información de casos citados.
- ⁵² HOLA, pages 1-5. Ver, entre otras, también las contribuciones de GS; FANJ; CMMLK; ANOC; LIB; AGGC; AJDC; CEPIS; ACAC; JMAFC; AALP; COPODEHUPA; HCF; CSHRS; PUMME; MEP; YAC; AST; SARYU; UNAICC; ANEC; ATAC; ACAA; BPH; CC7; SUP.
- ⁵³ Ver, entre otras, las contribuciones de AAB-C; AALB; AALP; AARFAC; ABEMEC; ACAC; ACFO; ACJM; ACJMRJ; ACRB; ADEPU CHILE; AGGC; AJDC; ANAP; ANCREB-JM; APEBC; APROHFOC; ASC; AST; AVSB; CC7; CCSC; CDR; CEBRAPAZ; CEL5; CEPIS; CHP5CPEU; CLCC; COLCUBA; COPINH; COPODEHUPA; CORSOLCUBA; CSC-G; CSHRS; CSI; EEDDA; El Foro; FJM; FNAP; HCA; HCF; ICS; JMAFC; LAI; MBSC; MEP; MMSC; MPM; NCBAU; NESCUBA; OMHEC; OSPAAAL; OSSGC; PAME; PUMME; SBCSR; SCFA; SCRIP; SINTRAAERONAUTICO; SLNCSC; SPC; SPPDCDH; SUP; TCSQC; UAC; UET; YBAF.
- ⁵⁴ El Foro, página 3. Ver también CDR.
- ⁵⁵ HRW, página 1.
- ⁵⁶ AI, página 4.

⁵⁷ El Foro, página 2.

⁵⁸ Ver contribuciones de CML5C&CESCM; CLA; CNC; SFG; HCF; ASAVCL.

⁵⁹ CJIDH, página 1. Ver también contribución de MOSEL.

⁶⁰ FMC, página 4. Ver contribuciones de FDIM; BPH.

⁶¹ FSM, página 3. Ver también contribución de CSC.

⁶² STHT; SNTCG; SINTRAERONAUTICO; SNTA; SNTQME; SNTC; SNTIL; SNTT; SNTTE; SNTIA; SNTAF; SNTT; SNTC; SNTAP; SNTCIE; SNTMMP.

⁶³ El Foro, página 3. Ver también contribución de ACFTU-ILB.

⁶⁴ FMC, página 3. Ver contribuciones de FDIM.

⁶⁵ El Foro, página 3.

⁶⁶ El Foro, página 4.

⁶⁷ SCE; SCES; SOCUBAT; SCC; SOCCF; SCDC; SCAR; AMECA; SCO; SCMI; SCRIP; SCMIE; SCML; SCF; SCCM; SOCUENF.

⁶⁸ El Foro, página 3.

⁶⁹ El Foro, página 4.

⁷⁰ El Foro, página 4. Ver también, entre otras APC.

⁷¹ El Foro, página 3.

⁷² El Foro, página 4.

⁷³ El Foro, página 4. Ver también FNCL; ANOC; FFC; UAC; AAC; SEC; DICAL; APEBC; AAB-C; CAPCAH-AV; MBSC; COPODEHUPA; AFEP; RH; FSEC.

⁷⁴ El Foro, página 4.

⁷⁵ Ver contribuciones de SCPC GS; CMFI; HOLA; CLCC; CMFI; MMH-LC; UMU; MMRG; COFADEH; FUCVAM; IOG-B; El Foro; APM; C50; CFN; CEAO; EDUCAFRO; PR; CPS5; CEE; CEEC; CEA; CUBASOLAR; MCPSP; SCJM; APAFAESCUBA; ANAP; ANCI; OSPAAL; UFC; SINCOMHAB; FNL; ACSCRIP; APBP; ASHPC; ASUC; DICAL; APEGH; OMHEC; FRU; EDH; ECEP; ADP; AGGC; AFAC-SP; KJC; APEBC; ACGC; AGLCUI; AICLJ; CEPIS; AGUMEP; ELAM; ABEMEC; CCSC; ASAC-BF; ACJMRJ; BCFG; RJMSC; MPSC; CSCDIG; CSI; CACJS; AAB-C; ACAC; ACJM; AAG-CFV; COLCUBA; CSC-G; JMAFC; SLNCSC; YBAF; BCF&SS; CACB; ASC; AVSB; TCSQC; ACFS; MMSC; SPC; AAH-C; AB-CAP; CAPCASC; AH-AV; ANCREB-JM; CAPCJM; ACJM-MG; ASH; SCFA; SAR-C; CNSPC; AS-CE; ACRB; AAHC; ACJM-ERGS; AARFAC; CAPCAH-AV; MBSC; CACRF; FLHW8SP; FJM; NCBAU; DHCM; COPINH; COPODEHUPA; MPUNA; CRY SOL; NES CUBA; ICS; HCF; GECU; EEDDA; CMP; AFEP; AAPSO; CIMI; CSHRS; OOH; MFC; RPP; PUMME; SPPDCDH; CETIM; OCLAE; MEP; YAC; CACM; NETWORK-CUBA; SEAP; ASAVCL; CPM; FNAP; MPM; EDUCAR; CKWU; RSFC; DBSPEU; CIEC-DEEM; BPC; BLMWTU; UBW; BCFS; UCPO-Z; AV; UMW-K; PAE-G; UMW; PB; UNJC; ANEC; FELAP; BPH; SINTRAERONAUTICO; FRENADESO; CC7; FSM; PAME; LAI; UET; SBCSR; SUP; SCE; SCES; SOCUBAT; SCC; SOCCF; SCDC; SCAR; AMECA; SCO; SCMI; SCRIP; SCMIE; SCML; SCF; SCCM; SOCUENF; SCCM; SCF; SCML; SC-Endo; CDM; FMZBIVC; CCW; AC-C.

⁷⁶ El Foro, página 5.

⁷⁷ Nord Sud XXI, página 5.

⁷⁸ Ver contribuciones de GS; CCSP; CEBRAPAZ; MLN29N (133); HOLA; CLCC; CHP5CPEU; COFADEH;UMU; CEL5; CBC; FMC; CONAM; FUCVAM; IPNC; SERPAJ-P; TP; AI; El Foro; APM; C5O; AJUMAES; CEE; CUBASOLAR; MCPSP; SCJM; APAFAESCUBA; ANAP; ACPA; ANOC; APBP; ASHPC; MUNDUBAT; ASUC; ACCR; APECGH; OMHEC; ECEP; OSSGC; KJC; ACJMRJ; ACJMRJ; BCFG; RJMSC; CORSOLCUBA; ACFO; CNC; CSI; AFL-C; CSCJMP; ACJM; COLCUBA; BCF&SS; ACFS; ASC; AVSB; MMSC; SPC; ACYCP; CACL; ANCREB-JM; CCSC; ACJM-MG; SC; ASH; SCFA; AAP-C; SAR-C; CNSPC; AS-CE; ACRB; AARFAC; CAPCAH AV; MBSC; CACRF; FLHW8SP; FJM; DHCM; COPINH; AALP; COPODEHUPA; CRY SOL; NESCUBA; SFG; HCF; EEDDA; CMP; AFEP; CIMI; OOH; CETIM; OCLAE; ALAI; CMG; AST; CACM; SEAP; ASAVCL; MPM; MPA; CKWU; CIEC-DEEM; UBW; AV; UMW-K; BFP; UMW; AAJDF; Nord Sud XXI; UNJC; UNAICC; ANEC; ACAA; UTPBA; SINTRAERONAUTICO; CNTP; FRENADESO; FSM; PIT CNT; PAME; TWV; SBCSR; SUP; SOCUENF; SCCM; SCF; SCMIE; SCR P; SCMI; SCO; SCAR; SCDC; SOCCF; SCES; SC-Endo; CDM; FMZBIVC; ATENA; KPN-KFPN.

⁷⁹ TA, páginas 1-5. Ver contribución de El Foro.

⁸⁰ El Foro, página 3.

⁸¹ HRF, página 2.

⁸² CMFI; MMRG; CC; IOG-B; VCI; CML5C&CESCM; C29D; APM; C5O; CEAO; EDUCAFRO; PR; CPS5; AJUMAES; CEA; OSPAAL; UAC; SINCOMHAB; FNL; SEC; ACCR; OMHEC; FRU; EDH; ADP; AFAC-SP; ACGC; AGLCUI; AGUMEP; ELAM; FNVJ; CCSC; RJMSC; MPSC; CSCDIG; AFL-C; CSCJMP; AAG-CFV; CSC-G; AACMHA; ACFS; AAH-C; CACL; CAPCASC; AH-AV; ANCREB-JM; CAPCJM; ASH; SAR-C;CSSC; ACRB; ACJM ERGS; MBSC; OHDSEP; CUC; A-NGOLAFRICARTES; COPODEHUPA; CRY SOL; SFG; FGT; EEDDA; CIMI; RPP; CMG; SEAP; CPM; EDUCAR; C29D; RSFC; AAJDF; FESECARUSO; COR-ELALTO; FSM; PIT CNT; SOCUENF; SCML; AMECA; SCC; SOCUBAT.

⁸³ UM.

⁸⁴ El Foro, página 3.

⁸⁵ MUNDABAT, páginas 1-3.
